

IALA VTS COMMITTEE · INPUT PAPER VTS60

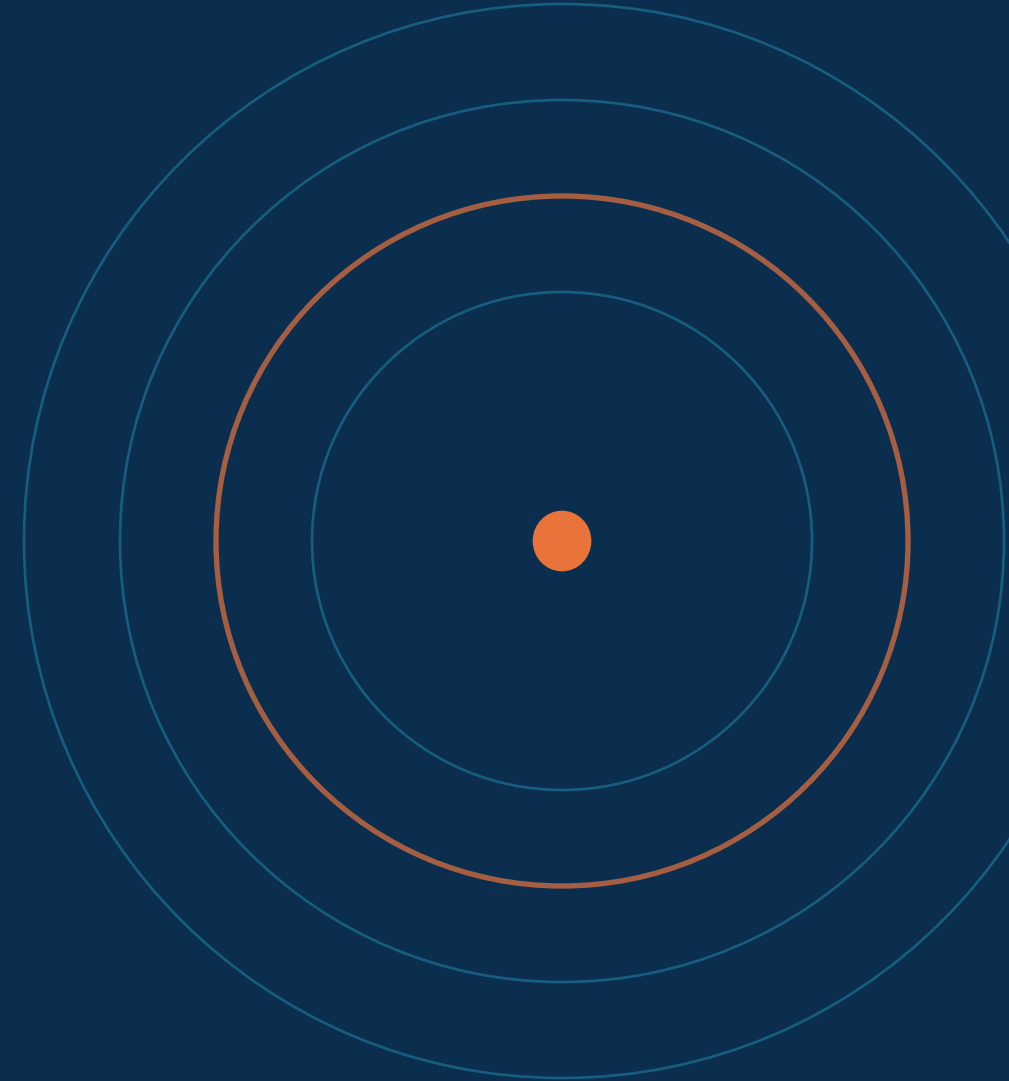
# IALA G1195 기반 AI VTS 영어 의사소통 역량평가 국제 공동연구

---

선박교통관제사 대상 소개 브리핑 (10분)

해양경찰청(KCG) · 한국해양수산연수원(KIMFT)

관련 문서 : IALA G1195 · IALA G1132 · IMO SMCP



# 한눈에 보기

## 무엇을

### IALA G1195 기반 AI VTS 영어 역량평가 시험 개발

VTS 업무에 특화된 말하기 의사소통 역량을 AI로 평가하는 시험을 대한민국에서 개발

## 지금

### 국내 관제사 · 교육생 대상 시험 진행 중

시험의 실제 적용 가능성과 AI 기반 평가방식을 검토하기 위한 국내 시험을 실시 중

## 다음

### 여러 회원국이 참여하는 국제 공동연구 준비

서로 다른 언어적 · 운영적 환경의 관점과 전문가 평가를 반영하여 시험을 고도화

**연구 목적** AI 기반 시험의 정확도 · 적용 가능성 · 국제적 활용 적합성을 향상시키고, 향후 IALA G1195를 보다 폭넓고 일관되게 적용하는 데 기여

# 출발점 : IALA 지침 G1195

## IALA Guideline G1195

### VTS English Communication Competency Testing

VTS 업무 수행에 필요한 영어 의사소통 역량을 평가하기 위한 지침으로, 메시지 구성 · 메시지 전달 · 메시지 해석 · 표준 표현을 포함하는 샘플 시험문항을 제시합니다.

이 평가체계는 아래 문서와 밀접하게 연계됩니다.

IALA G1132  
VTS 음성통신 및 표준표현

IMO SMCP  
표준해사통신용어

관제사에게 익숙한 기준입니다. 평소 사용하는 SMCP와 G1132의 표준표현이 그대로 평가 기준이 됩니다.

## G1195의 4개 평가 영역

- 01 메시지 구성**  
표준 형식과 내용 구조에 따라 메시지를 조합
- 02 메시지 전달**  
명확하고 간결하며 일관된 송신
- 03 메시지 해석**  
상대 메시지를 정확히 이해하고 대응
- 04 표준 표현**  
SMCP · G1132 기반 표준 구문 사용

# AI 기반 시험이 평가하는 것

VTS 업무에 특화된 말하기(speaking) 의사소통 역량을 평가하도록 설계

- 01 VTS 메시지의 적절한 구성과 전달
- 02 메시지 마커 및 표준 해사 용어의 사용
- 03 안전핵심 정보의 정확한 전달
- 04 운항상황의 해석
- 05 표준 표현의 사용

## 현재 진행 상황

### 국내 시험 실시 중

VTS 관제사와 교육생을 대상으로 시험의 실제 적용 가능성과 AI 기반 평가방식을 검토

### 다음 단계

보다 다양한 VTS 사용자와 전문가의 관점을 반영하기 위한 국제 공동연구 준비

### 관제사의 참여

관제사와 교육생의 응답 자료가 AI 평가의 정확도를 높이는 직접적인 근거가 됩니다

# 국제 공동연구란

여러 IALA 회원국의 VTS 관제사 · 교육생 · 전문가가 참여하는 공동연구를 준비하고 있습니다.

## 연구 배경

서로 다른 언어적 · 교육적 · 운영적 환경의 관점을 함께 반영

## 검토 대상

AI 기반 시험과 G1195 평가기준이 다양한 VTS 사용자에게 적용될 때 어떻게 작동하는지 검토

## 연구 목표

시험과 평가방식을 정교화하여 정확도 · 적용 가능성 · 국제적 활용 적합성을 향상

## 회원국 간 영어능력을 비교하는 연구가 아닙니다



시험과 평가방식을 더욱 정교화하여 개선이 필요한 영역을 확인하는 것이 목적입니다. 개인이나 국가의 순위를 매기지 않습니다.

# AI 평가와 전문가 평가의 비교

참여 관제사 · 교육생의 응답을 AI 기반 시스템으로 평가하고, 참여 회원국의 VTS 전문가가 이를 함께 검토합니다.

## AI 기반 평가

동일 기준의 자동 채점 · 응답 자동 기록

VS

## VTS 전문가 평가

참여 회원국 전문가의 검토 · 판단

## 비교 중심 영역

메시지 구조 및 메시지 마커의 사용

표준 해사 용어 및 표준 표현

안전핵심 정보의 정확한 전달

메시지 전달

운항상황에 대한 적절한 해석 및 대응

**중점 검토** 전문가 판단이 전반적으로 일치하는 영역과, 서로 다른 해석 · 평가방식이 나타나는 영역

## 참여 현황

여러 IALA 회원국이 본 국제 공동연구에 관심을 표명하였으며, 국제적 참여를 바탕으로 연구를 추진하기 위한 준비가 진행되고 있습니다.

1

**아르헨티나**

Argentina

2

**핀란드**

Finland

3

**이탈리아**

Italy

4

**네덜란드**

Netherlands

5

**노르웨이**

Norway

6

**스페인**

Spain

**관심 있는 다른 IALA 회원국의 참여도 환영합니다**

참여 대상 : VTS 관제사 · 교육생 · VTS 전문가

# 향후 검토 가능한 공동작업

연구 결과는 IALA VTS Committee에 공유되며, 이를 바탕으로 다음과 같은 국제 공동작업을 검토할 수 있습니다.

01

## 시험문항 · 시나리오 개발

추가적인 VTS 영어 말하기 시험문항 및 시나리오 개발

02

## 문항 · 시나리오 بانک

공동 활용이 가능한 시험문항 또는 시나리오 بانک 구축

03

## 벤치마크 응답 · 평가자료

평가 기준점이 되는 벤치마크 응답 및 평가자료 개발

04

## 평가자 가이드 · 기준 조정

평가기준의 일관된 적용을 위한 실무 가이드 및 calibration 자료

05

## 평가자 교육과의 연계

Train-the-Trainer 및 평가자 교육과 연계하여 역량 강화 지원

## 기대 효과

서로 다른 운영적 · 언어적 환경에서 IALA G1195 적용의 일관성을 향상시키고, VTS 교육 및 평가에 활용할 수 있는 실무 도구를 제공

# 위원회 요청사항

01

## 진행상황 확인

대한민국에서 IALA G1195를 기반으로 추진 중인 AI 기반 VTS 영어 의사소통 역량평가 시험의 개발 및 국내 시험 진행상황을 확인

02

## 국제 공동연구 참여 권고

관심 있는 IALA 회원국이 필요에 따라 VTS 관제사 · 교육생 및 전문가의 참여 등을 통해 국제 공동연구에 참여할 수 있도록 권고

03

## 후속작업 검토

연구 결과를 바탕으로 G1195의 실질적 · 일관된 이행을 지원하기 위한 후속작업 검토 (벤치마크 자료, 평가자용 가이드 및 참고 자료, 평가자 교육 연계 등)

정리

# 관제사 여러분께 드리는 말씀

1

## 국제 지침에 기반한 평가입니다

IALA G1195의 평가체계와 IMO SMCP · G1132를 그대로 따릅니다.

2

## 순위를 매기는 시험이 아닙니다

시험과 평가방식을 개선하기 위한 연구이며, 국가 · 개인 간 비교가 목적이 아닙니다.

3

## 여러분의 참여가 근거가 됩니다

관제사와 교육생의 응답이 AI 평가를 정교화하고, 향후 교육 · 평가 도구로 이어집니다.